

EDISHON EXTRA

Den e edishon extra aki di OCaN-info nos ke hasi un apelashon urgente na tur Antiano i Arubiano pa bai vota dia 6 di mart proximo pa gemeenteraad, i dia 15 di mei pa Tweede Kamer. Derecho di vota ta parti fundamental di nos demokrasia. Semper ta bon pa hasi uso di e derecho aki pa asina influenshá e proseso político i kontribuí na formashon di un gobierno (gemeenteraad) di nos preferensha. Pero den e tempunan aki ta mas importante ku nunca pa bai vota. Nos no por keda sin hasi nada i bisa ku votamentu na Hulanda no ta nos asuntu. Dor di keda sin hasi uso di nos derecho di vota nos ta fortifiká posishon di e partidonan ku ta mira nos i otro minorianan komo un faktor negativo den komunidad Hulandes. E partidonan ku ta kriminalisá henter nos poblashon, mientras ku nan sa masha bon ku ta un porsentahe chikitu di nos hobenan ku a bai den mal kaminda.

Hopi di nos Arubiano- i Antianonan bibá na Hulanda ta pensa di un dia bai bèk nos isla. Pero bai bèk òf nò, e isla kaminda nos lombrishi ta derá lo keda semper presioso pa nos. Su bienestar ta importante pa nos. Nos mester hasi tur lokwal ta den nos alkanse pa mira ku sierto partidonan lo no forsa Antia òf Aruba pa tuma un direkshon ku nan no ke. Nos no ta pensa nesario pa splika ki partidonan nos ke men. Bo mes saka bo sòm.

Den 458 gemeente na Hulanda tin elekshon pa gemeenteraad, pero tin 35 kandidato Antiano i Arubiano ta aparesé riba lista di gemeente of deelgemeente. E partidonan tradishonal den pasado a muestra nan mal banda i nan bon banda pa ku nos pueblo. Nos tin di lora ku nan. Ademas tin partidonan lokal den hopi gemeente ku abo bibá den e gemeente so por sa kon nan programma ta.

Asina bo por hasi bo chòis kaminda tin Antiano o Arubiano riba lista, pero mas importante ta pa bai vota aunke ku no tin nos hendenan riba listanan di bo gemeente.

Jacques Hermelijn

NA INTERES DI NOS HENDENAN NA HULANDA I PA BIENESTAR DI NOS ISLANAN DEN MAR CARIBE:

BAI VOTA!

ELEKSHON DI GEMEENTERAAD 2002

1 Demokrasia

Hulanda tin un demokrasia parlamentario. E parlamento ta konsistí di Eerste i Tweede Kamer. Na e elekshonnan nashonal, hulandesnan ta skohe e personan ku nan ker pa representá nan den Tweede Kamer. Pero tambe nos ta skohe nos representante-nan pa e gobièrno di provinsia (provinciaal bestuur) i e konsehonan munisipal (gemeenteraden).

2 E munisipio

Hulanda tin na e momento aki kasi 500 munisipio. E konseho munisipal ta tuma desishonnan tokante asuntonan importante manera vivienda, tráfiiko i medioambiente. Pero tambe nan ta tuma desishonnan tokante por ehèmpel enseñansa públiko lokal i kuido di salú, akohida pa muchanan, deporte i kultura. Kisas bo no ta ripará mes ora, pero tur hende tin di aber kasi tur dia ku maneho munisipal. Ta un bon motibu pa laga tende bo bos den e elekshonnan.

3 Elekshonnan

Riba djárasón 6 di mart tin elekshonnan pa e konseho munisipal na kasi tur kaminda na Hulanda. E ora ei bo por influenshá e politika lokal pa e kuater añanan benidero. Esei tambe ta posibel di otro manera i na otro momentonan, pero elekshonnan ta forma e base di nos demokrasia.

4 Ken tin mag di vota ?

Na e elekshonnan di 6 di mart tur hende di 18 aña pariba ku nashonalidat hulandes tin mag di vota. Además hendenan di paisnan di Union Oropeo (EU) i hendenan ku no ta oropeo pero ku ta biba por lo menos sinku aña sigui legalmente na Hulanda. Tur hende ku tin mag di vota ta haña por lo menos dos siman promé ku e elekshonnan un karchi ku un yamada pa bin vota na kas. E karchi aki ta bo prueba personal di invitashon. Bo no a haña e karchi aki na tempo? E ora ei un kos no a bai bon òf bo no tin derecho pa vota. Den e kaso ei bo por tuma kontakto ku bo munisipio.

5 Ki dia i na unda bo por vota ?

Riba djárasón 6 di mart e ofisinanan pa vota ta habri for di 7.30 or te ku 21.00 or. E ofisinanan pa vota ta sitúa hopi bes den skolnan i sentronan di barío. E direkshon di e ofisina pa vota ta skirbí riba e karchi ku e yamada pa bin vota.

Si bo ker vota na otro ofisina pa vota den e luga na unda bo ta biba, bo por pidi te ku djárasón 20 di februari pa medio di un karta na bo munisipio un pas pa votadó (kiezerspas). Te ku djabièrnè 1 di mart bo por haña un pas pa votadó si bo bai personalmente na e ofisina munisipal.

6 Votamentu

E votamentu ta sekreto. Ta pesei e hòkinan pa vota ta será, pa ningun hende por mira riba ken bo ta vota. Den hopi munisipio bo ta vota ku un kòmputer pa vota, den otro munisipionan ainda ta vota ku e pòtlot korá i e papel ku e listanan pa vota. Ora bo vota bo ta skohe un di e kandidatonan riba e listanan di un di e partidonan.

7 Partidonan

Na e elekshonnan pa konseho munisipal bo por skohe entre kandidatonan di diferente partidonan. Den algun munisipio kuater partido so ta partisipá, den otro munisipionan te asta diesinku partido ta partisipá. Bo por pidi informashon tokante e partidonan serka e partidonan mes. Bo ta haña e direkshonnan i numbernan di telefon den e guia di e munisipio òf bo por puntra pa nan na e ofisina munisipal. Den e simannan promé ku elekshonnan e partidonan ta pará hopi bes riba kaya ku informashon riba dianan ku tin marshe òf riba djasabra.

8 Kandidatonan

Tur partido ta entregá promé ku e elekshonnan un lista ku e kandidatonan. Ta skohe e miembronan di konseho segun e sekuensia ku nan ta pará riba e lista. Di un partido ku ta haña seis miembro di konseho despues di elekshonnan, e promé seis personan ku ta riba e lista ta bai den e konseho. Pero kandidatonan por ser elegi ku votonan di preferensia tambe. Si un kandidato ku ta pará abou riba e lista ta haña hopi voto, e ta wordu elegi direktamente.

GEMEENTERAADSVERKIEZINGEN 2002

1 Democratie

Nederland heeft een parlementaire democratie. Het parlement bestaat uit de Eerste en de Tweede Kamer. Nederlanders kiezen bij de nationale verkiezingen de mensen door wie ze zich willen laten vertegenwoordigen in de Tweede Kamer. Maar ook kiezen we onze vertegenwoordigers in het provinciaal bestuur en in de gemeenteraden.

2 De gemeente

Nederland telt momenteel bijna 500 gemeenten. De gemeenteraad beslist over belangrijke zaken als woonruimte, verkeer en milieu. Maar bijvoorbeeld ook over het plaatselijk openbaar onderwijs en gezondheidszorg, kinderopvang, sport en cultuur. U merkt het misschien niet direct, maar iedereen heeft vrijwel dagelijks met het gemeentelijk beleid te maken. Een goede reden dus om bij de verkiezingen uw stem te laten horen.

3 Verkiezingen

Op woensdag 6 maart zijn bijna overal in Nederland verkiezingen voor de gemeenteraden. U kunt dan invloed uitoefenen op de lokale politiek van de komende vier jaar. Dat kan ook op andere manieren en momenten, maar verkiezingen vormen de basis van onze democratie.

4 Wie mogen stemmen?

Bij de verkiezingen op 6 maart mag iedereen boven de 18 jaar met de Nederlandse nationaliteit stemmen. Verder mensen uit de landen van de Europese Unie (EU) en niet-Europeanen die tenminste vijf jaar onafgebroken legaal in Nederland wonen. Iedereen die mag stemmen ontvangt tenminste twee weken voor de verkiezingen een oproepkaart thuis. Deze kaart is uw persoonlijk bewijs van uitnodiging. Heeft u de kaart niet op tijd ontvangen? Dan is er iets misgegaan of bent u niet stemgerechtigd. In dat geval kunt u contact opnemen met uw gemeente.

5 Wanneer en waar kunt u stemmen?

Op woensdag 6 maart zijn de stembureaus geopend van 7.30 tot 21.00 uur. Stembureaus zijn vaak gevestigd in scholen en buurthuizen. Het adres van het stembureau staat op de oproepkaart. Als u op een ander stembureau in uw woonplaats wil stemmen kunt u tot woensdag 20 februari bij de gemeente schriftelijk een kiezerspas aanvragen. Tot vrijdag 1 maart kunt u ook nog een kiezerspas krijgen door persoonlijk naar het gemeentehuis te gaan.

6 Stemming

De stemming is geheim. Daarom zijn stemhokjes afgeschermd, zodat niemand kan zien op wie u stemt. In veel gemeenten stemt u met een stemcomputer, in sommige gemeenten nog met een rood potlood en een stembiljet. Bij het stemmen kiest u voor één van de kandidaten op de lijsten van een van de partijen.

7 Partijen

Bij de raadsverkiezingen kunt u kiezen uit kandidaten van verschillende partijen. In sommige gemeenten doen maar vier partijen mee, in andere wel vijftien. Informatie over de partijen kunt u opvragen bij de partijen zelf. Adressen en telefoonnummers vindt u in de gemeentegids of zijn op te vragen bij het gemeentehuis. Vaak staan partijen in de weken voor de verkiezingen met informatie op straat, op marktdagen of op zaterdag.

8 Kandidaten

Elke partij dient voor de verkiezingen een kandidatenlijst in. Raadsleden worden gekozen in de volgorde waarin ze op deze lijst staan. Van een partij die na de verkiezingen zes raadsleden krijgt, komen de eerste zes mensen van de lijst in de raad. Maar kandidaten kunnen ook met voorkeurstemmen worden gekozen. Als een kandidaat die laag op de lijst staat veel stemmen haalt, wordt hij of zij rechtstreeks gekozen.

PAKIKO BAI VOTA?

PARTISIPASHON POLÍTIKO

Partisipashon polítiko ta importante. No solamente pa Antiano i Arubiano ku ta biba akinan años kaba, pero tambe pa studiante, ku kisas ta bai bèk, i pa Antiano ku a kaba di yega. Hopo kos ta trata di nan tambe.

Pa kuminsá partisipashon polítiko kier men bai vota. Hende ku kier hasi mas, por bira miembro di un partido polítiko of bira kandidato riba un lista.

I ku tur esey ta posibel por lesa den e siguiente artikulo. E artikulo ta un ekserpto di un CD ku Forsa Amsterdam a saka ku entrevista ku varios politikonan Antiano i Arubiano. E CD ta na Papiamento i lo wordu distribuí entre emisoranan Antiano i Arubiano. E politikonan na palabra no solamente nan ta miembro di diferente partido, nan ta tuma parti den polítiko riba varios nivel. Esey kier men no solamente riba nivel lokal (gemeente), pero tambe riba nivel provincial i den Tweede Kamer.

Ronald Neslo, kandidato pa wethouder pa GroenLinks na Amsterdam Zuidoost

"Laga nos sea un bon Antiano, Arubano. Bai vota, hasi uso di e derecho i libertat di vota. Na otro pais nan ta bringa pa hanja e derecho ey. Nos tin e, laga nos hasi uso di dje i ora bo hasi uso di dje konsiente, bo ta vota pa un Antiano i Arubiano".

Roald Helm, kandidato Stadspartij Purmerend

"Polítika ta disidi hopi kos di bo bida, tanto komo teritorio sentral i insular.... Votamentu ta un derecho sagrado i bo tin ku hasié a base di konvikshon, a base di programa i no pa kiko hende ta bai hasi pabo.... Nos mester kuminsa pensa mas adelante ku solamente pensa kosnan korto plaso".

Yvonne Richardson, kandidato pa stadsdeel Baarsjes na Amsterdam pa PvdA

"Mi kier mobilisá Antiano i no Antiano so.... Mi ta hanja na stadsdeel ta muchu un grupo di hende so ta disidi.... No tur desishon mester sali di un huki so.... Nos bos mester resoná. Tin biaha bo ta tende muchu tiki di Antianonan".

Lionel Martijn, wethouder i kandidato wethouder pa deelgemeente Charlois na Rotterdam pa CDA

"Nos tin muchu tiki Antiano ainda den politika... A yega tempu pa nos mes kuminsá move i tambe den ramo ey buska nos posishonnan....Asina nos por hiba un influensha ku n'ta kada bes otro hende ta papia riba nos, over di nos of kiko ta bon pa nos".

Cynthia Devere, provinciaal statenlid di provincia di Groningen i miembro di stad Groningen pa PvdA

"E representashon (di allochtono) den zowel gemeen- te komo provincia ta masha chiki mes... nos ta keda

ta bisa si, pero e Hulandesnan Europeo ta esunnan ku ta disidi over di nos. Pues si bo no kier esey, partisipá bo mes".

Roxanne Paris, kandidato pa GroenLinks pa stadsdeel Amsterdam Zuidoost

"Komo Antiano tambe, si bo kier logra algo... bo mester partisipá i laga tende bo stem... pa formulá kiko nos kier i kiko nos kier kambia. Bo tin ku laga tende bo stem klá."

Ruben Severina, presidente di Movimentu Antiano i Arubano pa Partisipashon Polítiko (MAAPP)

"Nos ta kere ku komunidad Antiano i Arubano na Hulanda lo por progresá unikamente si e kuminsá partisipá den bida aki na Hulanda. Esey kier men pues entre otro partisipashon polítiko.... Shonnan no hala pia for di politiek. Politiek hopi biaha tin un smak amargo, pero e ta nesario".

Jeanine Ilenia, provinciaal statenlid pa GroenLinks na provincia di Utrecht

"Partisipashon bo por mir'e na diferente manera. Bai vota ta un manera pa laga tende bo stem. Eynan bo ta laga mira ku bo tambe ta interesá, bo tambe ta pensa over di kiko ta bon, kiko ta menos bon pa bo mes, pa e pueblo ku eseynan".

Sonia Westerveld, kandidato pa PvdA pa Tweede Kamer

"Nò, no kiko ami ta hasi pabo ki nos ta hasi huntu. Pasó mi so no por. Mi ta hanja ku nos Antiano mester tin un bos den Tweede Kamer, pero Antiano mester organisá nan mes, nan mester volg tur kos, nan mester skucha i nan mester purba di beïnvloed tambe".

WAAROM GAAN STEMMEN?

POLITIEKE PARTICIPATIE

Politieke participatie is belangrijk. Niet alleen voor Antillianen en Arubanen die hier toch al een aantal jaren wonen, maar ook voor studenten die misschien teruggaan en voor nieuwkomers. Veel beleid gaat hen aan. Politieke participatie is om te beginnen, gaan stemmen. Mensen die verder willen, kunnen lid worden van een partij of zich kandidaat stellen. En dat het ook voor Antillianen en Arubanen mogelijk is, toont dit artikel aan. Dit artikel is een excerpt van een CD die Forsa Amsterdam in het Papiamento heeft uitgebracht met interviews met verschillende Antilliaanse en Arubaanse politici. De CD wordt voornamelijk verspreid onder Antilliaanse en Arubaanse radio omroepen. De politici die wij in dit artikel aan het woord laten, zijn niet alleen lid van vele verschillende partijen, zij nemen ook op verschillende niveaus in de politiek deel: op gemeentelijk niveau, op provinciaal niveau en in de Tweede Kamer.

Ronald Neslo, kandidaat wethouder GroenLinks Amsterdam Zuidoost

"Laten wij goede Antillianen en Arubanen zijn. Ga stemmen, maak gebruik van het recht en de vrijheid om te stemmen. In andere landen vechten zij voor die rechten. Wij hebben ze, laten wij er gebruik van maken en als je het op een bewuste manier gebruikt, stem je op een Antilliaan of Arubaan."

Roald Helm, kandidaat Stadspartij Purmerend '93

"Politiek bepaalt veel zaken in je leven, zowel op rijks als op eilandgebied... Stemmen is een heilig recht en je moet het op basis van overtuiging doen, op basis van een programma en niet op basis van wat mensen voor je kunnen doen.... Wij moeten vooruit denken en niet alleen op korte termijn."

Yvonne Richardson, kandidaat stadsdeel Baarsjes, Amsterdam voor PvdA

"Ik wil Antillianen mobiliseren en niet alleen Antillianen... Ik vind dat er in de stadsdeel de zaken veel te veel door een groep bepaald worden... De beslissingen moeten niet alleen uit een hoek komen... Wij moeten onze stem laten weerklinken. Je hoort soms te weinig van Antillianen."

Lionel Martijn, wethouder en kandidaat wethouder deelgemeente Rotterdam Charlois voor CDA

"Wij hebben te weinig Antillianen in de politiek... Het wordt tijd dat wij ons beginnen te roeren en onze positie zoeken op dat vlak... Zo kunnen wij invloed uitoefenen en is het niet zo dat andere mensen over ons praten of beslissen wat goed voor ons is."

Cynthia Devere, statenlid prov. Groningen en gem.raadslid v.d. stad Groningen v.d. PvdA

"De representatie (van allochtonen) in zowel

gemeente als provincie is erg klein... anders blijven wij zeggen dat de Europese Nederlanders over ons beslissen. Wel, als je dat niet wilt, participeer dan."

Roxanne Paris, GroenLinks kandidaat stadsdeel Amsterdam Zuidoost

"Ook als je als Antilliaan iets wil bereiken.... moet je participeren en je stem laten horen... om aan te geven wat wij willen en wat wij willen veranderen. Je moet je stem duidelijk laten horen."

Ruben Severina, voorzitter van Movimentu Antiano i Arubano pa Partisipashon Político (MAAPP)

"Wij vinden dat de Antilliaanse en Arubaanse gemeenschap in Nederland alleen vooruit zal komen als deze participeert in de Nederlandse maatschappij. Dat betekent onder andere participeren in de politiek... Mensen, keer je niet af van de politiek. Politiek heeft vaak een bittere smaak, maar is nodig."

Jeanine Ilenia, statenlid voor GroenLinks in de provincie Utrecht

"Je kunt participatie op verschillende manieren zien. Gaan stemmen is een manier om je stem te laten horen. Daar laat je zien dat jij ook geïnteresseerd bent, dat jij ook nadenkt over wat goed is, wat minder goed is voor ons, voor het volk etc".

Sonia Westerveld, PvdA-kandidaat voor de Tweede Kamer

"Nee, niet wat ik voor jou kan doen... wat kunnen wij samen doen. Want alleen kan ik het niet. Ik vind dat wij Antillianen een stem moeten hebben in de Tweede Kamer, maar Antillianen moeten zich organiseren, zij moeten alles volgen, zij moeten luisteren en proberen ook invloed uit te oefenen". Kandidatonan antiano i arubano pa elekshon di gemeente i deel-gemeente

ELEKSHON DI GEMEENTERAAD

6 DI MART 2002

BAI VOTA!

GEMEENTERAADSVERKIEZINGEN

6 MAART 2002

GA STEMMEN!

ALMERE:

- *Steve Busby*, Christen Unie, kandidato n° 4

ANNA PAULOWNA:

- *Franklin Leal*,
Lijst Leal, kandidato n° 1

AMERSFOORT:

- *Hubert Fermina*,
D66, kandidato n° 10

AMSTERDAM:**Centrale stad:**

- *Evelin-Pierre Dumfries*,
Christen Unie, kandidato n° 3
- *Ray Gumbs*, Toekomst 21 –
Amsterdam, kandidato n° 4

Stadsdeel Centrum:

- *Glenda Tjin Kam Jet*,
Groen Links, kandidato n° 11

Stadsdeel Zuidoost:

- *Wesley Amzand*,
PvdA, kandidato n° 5
- *Lorna Koenen*,
PvdA, kandidato n° 9

- *Wendy Lobato*,
Groen Links, kandidato n° 7
- *Ronald Neslo*,
Groen Links, kandidato n° 1
- *Roxanne Parris*,
Groen Links, kandidato n° 4
- *Wilson (Chòn) Sint Jago*,
PvdA, kandidato n° 28

Stadsdeel Noord:

- *Nettely Andrea*,
Groen Links, kandidato n° 10
- *Wilhelmina (Menka) Jansen*,
Groen Links, kandidato n° 6
- *Rubia Jessurun*,
Groen Links, kandidato n° 12

Stadsdeel Zeeburg:

- *Manuel Calmero*,
PvdA, kandidato n° 8

Stadsdeel Zuider-Amstel:

- *Carlos Erselina*,
VVD, kandidato n° 11

Stadsdeel Westerpark:

- *Charlotte Laurant*,
Groen Links, kandidato n° 5

Stadsdeel De Baarsjes:

- *Yvonne Richardson*,
PvdA, kandidato n° 13

ASSEN:

- *Jacqueline Cornet*,
D66, kandidato n° 4

DIEMEN:

- *Jetva Grazette*,
VVD, kandidato n° 3

DRONTEN:

- *Ed Gumbs*,
PvdA, kandidato n° 16

LEIDEN:

- *Shari van den Hout-Hooi*,
Christen Unie, kandidato n° 3

LELYSTAD:

- *Otmar Delpeche*,
Goenlinks, kandidato n° 8
- *Arthur René*,
CDA, kandidato n° 5

NIJMEGEN:

- *Stella de Windt*,
Groen Links, kandidato n° 7

PURMEREND:

- *Roald Helm*, Stadspartij
Purmerend '93, kand. n° 3
- *Radighmyr (Radi) Abdoel-
Khan*, PvdA, kandidato n° 9

ROTTERDAM:**Centrale stad:**

- *Myrurgia Troina*,
Christen Unie – Rotterdam,
kandidato n° 24

Deelgemeente Feijenoord:

- *Mavis van den Heuvel-
Fairbairn*, CDA, kand. n° 4
- *Wyrnus Pikeur*,
CDA, kandidato n° 2

Deelgemeente Charlois:

- *Lionel Martijn*,
CDA, kandidato n° 1

**Deelgemeente
Alexanderpolder:**

- *Rudi Philipszoon*,
SP, kandidato n° 15

Deelgemeente Noord:

- *Emirto Rienhart*,
D66, kandidato n° 2

ZOETERMEER:

- *Reginald Robert*,
Lijst no 7 (Lijst Robert),
kandidato n° 1

“Antillianen moeten zorgen dat zij krijgen wat hen toekomt”

Op het moment dat deze OCaN-info de deur uitgaat zijn er voor zover bekend 36 Antillianen en Arubanen kandidaat voor de gemeentelijke verkiezingen en de Tweede Kamer verkiezingen. Zij zijn lid van zeer uiteenlopende partijen. Hier in het kort interviews met een vertal van hen.

Rudi Philipszoon (59), afkomstig uit Aruba, woont al weer 5 jaar in Nederland. Hoewel hij op zijn vijftiende naar Nederland kwam, heeft hij veel van de tussenliggende jaren in Latijns Amerika, Frankrijk en Spanje doorgebracht. Van huis uit is hij marketeer. Hij is zoals hij het zelf kenmerkt af en aan politiek actief geweest vanaf zijn studie politieke en sociale wetenschappen. Sinds twee jaar is hij lid van de Socialistische Partij. Een reden om lid te zijn van de SP is de fundering van sociale rechtvaardigheid en solidariteit, als alternatief voor het marktfundamentalisme: “Nederland is bijna een provincie van de Verenigde Staten. Het is niet het Nederland dat ik ken en waar ik dol op ben; de materiële gerichtheid van de mensen, de vervlakking in Nederland, de desinteresse voor de Nederlandse Antillen. Onbegrijpelijk dat Caribische Nederlanders naar Europa moeten komen om als allochtoon te leren hoe ze zich als Nederlands staatsburger dienen te gedragen. Voor een deel hebben de Antillen dit aan zichzelf te danken, aan leiders die de gewone man niet zien staan. Dat zie je aan de stroom (niet alleen) kansarme jongeren uit Curaçao hier naar toe. Begin met de jongeren op de Antillen te begeleiden. Er is genoeg geld om hen daar op te leiden, als je de middelen herschikt. Eens in de vier jaar schreeuwen politici moord en brand en dan wordt er weer een studiereis naar de Antillen georganiseerd.

De SP is een jonge politieke partij, die sedert 1994 haar stem, als luis in de pels van de gevestigde orde, in de Tweede Kamer doet horen. Ondanks de gestage groei naar momenteel de vierde partij in ledental geeft de SP voorrang aan datgene waaraan de SP van oorsprong af goed in is: actief zijn op lokaal niveau. Ons denken en doen wordt geleid door drie centrale begrippen: menselijke waardigheid, de

gelijkwaardigheid van mensen en de solidariteit tussen mensen. Deze sociale rechtvaardigheid en solidariteit geldt ook voor Caribische Nederlanders.”

Philipszoon kan zich van tijd tot tijd goed boos maken om zaken: aan politieke lijsttrekkers die zich niet goed raad weten met vragen over discriminatie, aan de manier waarop een agitator een zwarte politieke lijsttrekker durft te jennen, aan de manier waarop discussies gevoerd worden.

“Ik ben blij dat Pim Fortuyn de knuppel in het hoenderhoek gegooid heeft. Ik hoop dat de discussie zo los komt. Mensen kunnen zich dan niet verschuilen achter wetsartikelen en zeggen dat zij niet discrimineren. Je moet in staat zijn dingen bij de naam te noemen en daar een discussie over kunnen voeren met de tegenpartij. Je kunt je niet altijd gekwetst voelen. Antillianen en Arubanen moeten de bereidheid hebben om zich in te spannen voor zaken die niets te maken hebben met de eigen verdediging, maar om te zorgen dat ze krijgen wat hen toekomt. Antillianen zijn Nederlanders, waarom worden hen dan bepaalde rechten onthouden? Het is daarom belangrijk dat Antillianen en Arubanen participeren. Dat zij gedecideerd de plaats innemen die hen rechtens toekomt. Je hoeft er niet over te vechten, maar je moet jezelf wel moed inspreken, duidelijk maken aan anderen wie je bent. Antillianen moeten uit hun schulp kruipen en iets aan zichzelf doen.”

RAAKPUNTEN ZOEKEN

Een nieuweling in het veld is Evelin-Pierre Dumfries (37), afkomstig uit Aruba. In het dagelijks leven interim docent voor tweede en derdejaars studenten aan de Universiteit van Utrecht in de vakken verpleegkundig management en management in de zorg. Daarnaast is zij ook interim manager in de gezondheidszorg. Dumfries is pas sinds kort politiek actief als



Evelin-Pierre Dumfries

kandidaat voor de Christen Unie in Amsterdam. Niet dat zij zich niet bezig hield met politiek.

“Ik ben opgegroeid in een gezin waarin iedereen politiek actief was en zich tijdens de verkiezingen bezig hield met campagne voeren. Ik was het

minst actief in het gezin, maar ik heb mij wel altijd bezig gehouden met de politiek. Als je in Nederland bent, hou je je breed bezig. Politiek staat ver weg, maar gezien mijn vakgebied hield ik mij indirect op de hoogte van de politiek.

De Nederlandse politiek profileert zich sterk op landelijk gebied, niet op gemeentelijk niveau. Van ministers weet je vaak welk beleid zij voorstaan. Op lokaal niveau is het vaak niet zichtbaar wat politici precies doen. Dat is wat Dumfries aantrekt aan de Christen Unie.

“De eerlijkheid, integriteit en transparantie van het geheel. Durven staan en kiezen in de samenleving en de visie van de partij op een aantal zaken. Sinds ik campagne voer, vind ik steeds meer dat de Christen Unie een goede keus voor mij is. Als je campagne voert, dan richt je je op een doelgroep of achterban, maar als je eenmaal gekozen bent, zie je vaak dat mensen zeggen dat zij volksvertegenwoordiger zijn en daarom voor de hele bevolking iets moeten doen. De achterban wordt dan een beetje vergeten. Ik leer nu om een goede middenweg te vinden tussen mijn achterban en de rol van volksvertegenwoordiger.

Antillianen en Arubanen moeten politiek actief worden. Er zijn veel vraagstukken die Antillianen en Arubanen aangaan. Op zich is er niets op tegen als een niet-Antilliaan beleid maakt op gebieden die Antillianen raken, maar zo iemand moet wel verstand van zaken hebben en voorzichtig zijn met het beleid dat gemaakt wordt.

Er zijn zoveel Antillianen en Arubanen die zich positief profileren, waar je niets van hoort. Een kleine groep drukt een zware stempel op het

geheel, waardoor een negatief beeld ontstaat. Daarom moeten Antillianen zich van een andere kant laten zien. Het gaat niet alleen om bolletjesslikkers en tienermoeders. Er zijn ook ondernemers, middenklassers en studenten. Wat zijn de problemen waar zij tegen aan lopen?

Antillianen hinken vaak op twee gedachten. Blijf je of ga je? Maar of je nu blijft of gaat, als iets je raakt in de maatschappij, moet je raakpunten zoeken en er iets mee doen.”

SOCIALISTISCH INGESTELD

Jacqueline Cornet (41) is sinds 1982 in Nederland. Vorig jaar november is zij de politiek ingestapt. Iets wat zij allang wilde, maar zij had zich voorgenomen om dit later in haar leven te doen, totdat zij een kadercursus voor geïnteresseerden in de politiek volgde. Zij liep stage in het provinciehuis van Drenthe en moest iemand van D66 interviewen. Later is zij benaderd door D66 om lid en kandidaat op de lijst te worden. D66 trekt Cornet aan, omdat het klein is. Cornet: “Omdat het klein is, leer je dingen snel. De visie van de partij is dat iedereen gelijk is en dat democratie belangrijk is. Landelijk gezien heeft D66 veel voor Antillianen gedaan via Roger van Boxtel, maar ook op het gebied van gezondheidszorg en welzijn. Omdat ik voorzitter van Forsa Groningen ben geweest, wilde ik kiezen voor een partij die ook iets voor ons doet. Zelf ben ik socialistisch ingesteld. D66 is niet socialistisch, maar stelt burgers wel op de eerste plaats en wil maatwerk als een probleem opgepakt moet worden. Zij willen nu oplossingen en niet later.”

Van huis uit is Cornet maatschappelijk werker, nu werkt zij voor een welzijnsinstelling in Groningen. Zij vindt dat zij holistisch is ingesteld en heeft kennis van allochtone doelgroepen en hun problematiek. Daarom is zij ook de politiek ingestapt als kandidaat in Assen. “Ik wilde laten zien dat Antillianen en Arubanen het goed doen in de maatschappij. Dat wij er ook zijn. Politici zeggen vaak dat zij er voor iedereen zijn, maar iedereen heeft wel een doelgroep in het achterhoofd. Ik heb als doelgroep Antillianen. Dat is nieuw voor Drenthe, want tot nu toe waren er weinig Antillianen in de provincie, maar er komen steeds meer en soms zijn er ook problemen met hen.

Ik denk dat Antillianen politiek actief worden als

zij er aan toe zijn. Je ziet vaak dat mensen eerst zelf moeten groeien, voordat zij in de wijk actief worden, om daarna vrijwilliger te worden en in besturen zitting te nemen.”

DELEN VAN MACHT

Wat bezielt een Antilliaan om een eenmanslijst te beginnen?



Franklin Leal

Franklin Leal (48), geboren op Curaçao, begon een eigen lijst in Anna Paulowna. Een dorp met 14.000 inwoners gelegen tussen Alkmaar en Den Helder in. Leal is sinds 1979 in Nederland en is ambtenaar Welzijn in Den Helder. Hij is sinds

tien jaar politiek actief. Voordat hij naar Nederland kwam, was hij niet politiek bewust. Maar toen hij merkte dat het systeem hier anders was, raakte hij geïnteresseerd in hoe het werkte en welke mogelijkheden er waren om dingen voor elkaar te krijgen. Hij is toen veel kranten gaan lezen en raakte van lieverlee geïnteresseerd in de politiek. Leal meldde zich toen bij de PvdA, waar hij merkte dat dingen niet zo rustig togingen als hij zich had voorgesteld. Er was vaak strijd tussen verschillende groeperingen binnen de partij. Leal hield zich zelf rustig, maar zette zich wel in voor de partij op allerlei gebieden, met name tijdens de verkiezingen.

“Ik heb iets met verkiezingen. Het is ontzettend leuk, het is dé uitdaging van de partij. Ik heb in die tijd veel affiches geplakt en folders huis-aan-

huis rondgedeeld. Vier jaar geleden kwam ik tot mijn eigen verbazing voor de PvdA in de raad. Het ging goed, totdat een bejaardenhuis dreigde gesloopt te worden. De wethouder Welzijn deed niets, ook mensen uit de partij deden niets. Ik was het daar niet mee eens en heb mijn eigen standpunt geuit. De partij liet mij toen vallen. Ik ben toen met het bestuur gaan praten en heb gezegd: ‘Ik ben voor 95% eens met het beleid. Gun mij die 5%. Maar dat mocht niet. Ik werd de mond gesnoerd en op allerlei manieren tegengewerkt. Ik heb mij toen in 2000 afgescheiden van de PvdA, maar bleef op eigen titel raadslid. Dat heeft voor veel beroering gezorgd. Op 1 februari 2001 heb ik mijn eigen partij opgericht. Alles wat gebeurd is, is tragisch, maar ik heb er veel van geleerd. Ik wist vroeger van grondgebied niets, nu weet ik van alles wat. Men is in Nederland niet gewend aan eenmanspartijen. Ik heb geprobeerd andere kandidaten te krijgen, maar dat is niet gelukt. Het is terecht dat mensen de kat uit de boom kijken. Ik verwacht dat ik bij de komende verkiezingen alles of niets krijg.”

Leal vindt politieke participatie van Antillianen belangrijk, anders missen zij maatschappelijk de boot. “Het gaat om het delen van de macht. In Nederland is er doelbewust beleid om allochtonen zo laag mogelijk te houden. In Nederland geven ze niets cadeau. Als allochtonen een stapje hoger willen komen, dan moeten ze zelf die plaats veroveren. Als je ziet wat ze gedaan hebben om mij te breken... Daar moet je overheen. Ik wil een voorbeeld zijn dat het ook mogelijk is om iets op eigen kracht te kunnen. Als ik het alleen kan, dan kunnen wij het samen ook.”

Sandra Sue

Deze extra editie van OCAN-INFO is tot stand gekomen met medewerking van MAAP (foto's, lijst van kandidaten) en Sandra Sue, senior consulent van Forsa Amsterdam.

Redactie-adres:

OCaN
Laan van Meedervoort 145A
2517 AX Den Haag
E-mail: ocan.antillianen-arubanen@wxs.nl

Redactie:

Artwell Cain
Irene Gumbs
Robert van der Hansz
Jenny Pourier.

Eindredactie: Jacques Hermelijn

Abonnementen (gratis):

Tel. 070-380 33 01

Productie:

Bemaco BV, Den Haag

ISSN 1567-9179